

重塑信仰 再思人生

盛情邀請您一同來探尋信仰，人生
講員：徐志秋牧師

5/14 周五 8:00PM - 10:00PM

吾國與吾民：基督信仰的普世性
並有：兒童看護 / 青少年活動 / 問題解答 / 免費茶點

5/15 周六 4:00PM - 6:00PM

破除對科學的迷信
並有：兒童看護 / 青少年活動 / 問題解答 / 免費晚餐

5/15 周六 7:30PM - 9:30PM

人生真的有意義嗎？
並有：兒童看護 / 青少年活動 / 問題解答 / 免費茶點

5/16 周日 10:30AM - 12:30PM

神圣榮美



哥城華人基督教會

4141 Maize Road, Columbus, Ohio 43224
Phone: (614) 263-9287 www.columbusccc.org

詳情請洽：
嚴方曙 (614) 205-3542
金茂寧 (614) 766-4243
王振賢 (614) 787-2107
計洲 (614) 855-1619

第二屆華人高爾夫錦標賽歡迎各地華人踴躍參加

The Second (2010) ACSA Ohio Chinese Golf Tournament

主辦: ACSA 美中體協 American Chinese Sport Association

網站: <http://www.acsaohio.org>

宗旨: 提高球技, 增進友誼, 促進社區發展。

時間: 2010年5月22日, 星期六。上午 11:00 AM - 4:30 PM.

地點: Blackhawk Golf Course, 8830 Dustin Road Galena, OH 43021-9763,
Phone (740) 965-1042

球場網址: <http://www.golfblackhawk.com/> (有駕車方向指南)

比賽規則: 本次比賽水平高低不限, 男女不限, 年齡不限, 重在參與。比賽將設團體和個人將。團體以市為單位, 前四名計

參賽選手需要在報名時, 提供自身的 handicap 數, 方便組織者提前編組。如果不知道的話, 也無妨。

獎品:

最遠擊球獎獲獎杯一座;

距洞最近獎獲獎杯一座;

總杆數獎第一至第三名各獲獎杯一座;

淨杆數獎第一至第三名各獲獎杯一座;

報名方式:

1. 報名費每人\$29 (18洞 Green 費) or \$36 (18洞 Green 費 and golf Cart)。

2. 報名截止日期 5月10日。名額限制在 60名。

聯繫人:

錢大奇(Tony Qian), 姚萱, 何曉寧, 楊新發

Email: acsahio@gmail.com

錦標賽組委會:

本屆組委會成員: 錢大奇(Tony Qian), 姚萱, 何曉寧, 陶松, 楊新發, 魏萍, 王立國, 龐汗彬, 孫金髮, 沈軍, 何大江, 陳匡華, 房勁, 周碧, 劉楊, 李維東

總裁判: 錢大奇



飯店出售

哥倫布家鄉味飯店與著名華欣超市在同一個大商場內。

飯店經營十多年, 人氣旺, 生意穩定! 因店主要退休, 故忍痛出售

叫價僅: \$75,000

有意請電: 614-326-3778

專業詳實 服務守密

蔡會計師事務所

Jim Tsai, CPA, MBA

Accounting and Tax Services

個人稅務 經營諮詢 公司行號

公司稅務 帳目報表 設立登記

2279 Canterbury Rd, Columbus, OH 43221

Tel (614) 859-6528 Fax (614) 488-2556

jtsai@reliablecpa.net

建新裝修工程公司

免費估價 多年經驗 優質服務 價格公道

服務項目: 廚房 衛生間 安裝木地板 室內外油漆 地下室等

電話: 614-499-3046 聯系人: 許先生

ORIENTAL GROCERIES

東方食品中心

ORIENTAL FOOD SUPPLY

粵語 國語 英語 台山話 為您服務

專餐種日蔬各 車館類常菜式 送批齊用水海 貨發全品果鮮

享譽哥倫布

3070 N. High Street, Columbus, OH 43202
Tel: (614) 261-0154

重新貸款

Home of the \$250 Refinance*

不計點, 無開戶費

No Points. No Origination Fee.

Recoup your costs in just a few months. Union Savings Bank makes refinancing easy and affordable

A Subsidiary of U.S. Bancorp

陳月春 貸款專家

辦公室: 614-339-2134
傳真: 614-340-4684
手機: 614-270-8518
電郵: yjuang@usavingsbank.com

*Additional restrictions may apply. Recording fees not included.

職業家庭移民

(614) 452-4915

Call to Schedule an Appointment

國語, 英語, 略懂臺語 Business and Family-Based

PETERSON, ELLIS, FERGUS & MACDOWELL LLP

Plaza One, Suite 650, 250 Civic Center Drive, Columbus, OH 43215

+1 (614) 365-7000 phone; +1 (614) 220-0197 fax;
+1 (614) 452-4915 direct

Email: jane@petersonellis.com; Website: www.petersonellis.com

李侑真 移民律師
Jane Lee Immigration Lawyer

老三裝修

R.L. Squared Builders

二十年經驗

政工商地精地地舊大免
府程業室作磚板房小費
注保住改厨雲油翻工估
冊險宅建厨石漆新程價

聯繫電話
(614) 805-2305

風帆旅行社

(FUN TRAVEL SERVICES)

www.funtravelgo.com

美加東團: 新增 8 天, 9 天美加東深度游, 讓您的開心, 住的安心, 花的核算。所有美東, 美加東團均有“買二贈一”的活動。名額有限。另外, 如果您是單人出遊, 我們還新增加為您配房的服務。

美西團: 黃石公園, 大峽谷 7 天團每周三, 六出團(5/2 以後) “買二贈一”。

風帆旅行社新開設風帆旅遊網上預訂機票, 世界各地酒店的業務。今天就加入我們成為免費的會員, 優惠多多。

風帆旅遊世博專線:
5 條線路任君選, 條條都到世博會, 各大場館爭分奪秒, 不去世博真遺憾(現在接受報名) 網站: www.funtravelgo.com
聯繫電話: 614-766-5654; 901-283-5232
傳真: 901-881-7406 Email: funtravelgo@yahoo.com

服務 特價機票 中國簽證(2年) 世博專線 商務
項目 考察, 經濟旅游 (國內, 國際) 暑期夏令營

哥倫布綜合醫療中心

Columbus Center for Integrative Medicine

地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健
家庭科 移民體檢

李柯娃 醫師
Kewa Li, M.D. Board Certified
美國內科專家文憑
俄亥俄州行醫執照

提供優質醫療服務
接受各種醫療保險
優惠自費病人
可當天預約
周六預約應診

中醫 針灸
推拿 理療

陶煉暉 醫師
Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
美國中醫針灸專家文憑
俄亥俄州中醫針灸醫師執照

OwnerLand REALTY

您買房子, 千萬要三心二意
熱心, 誠心, 耐心 是我的服務宗旨
中意, 滿意 是您對我的期待

- ★ SHORT SALE, BANK OWNED 及 HUD 等法拍屋之買賣
- ★ 服務哥倫布華人社區逾十年經驗
- ★ 專精買屋、賣屋、商業不動產及投資
- ★ 免費提供房屋資料, 市場分析

朱明炯 Joe Chu (Big Joe)
614-361-4361

朱明炯 Joe Chu

手機: 614-361-4361
公司: 614-557-7100
傳真: 614-364-7545

E-Mail: joechu@ownerlandrealty.com
Web: www.ownerlandrealty.com

OwnerLand REALTY

粵語國語英語優良服務
房屋買賣 地產投資 免費諮詢 服務周到

Min Zhao (趙敏)
REALTORS®
Phone: 614-327-8376
Fax: 614-799-2898
zhaomin@ownerland.net
www.luckyvstarhome.com

Westerville Over 2,000 sqft Bank Short Sale 4 bed, 2.5 bath, living room, dining room, kitchen, screen porch, fenced yard. New kitchen tile flooring, new carpets, some new windows.

\$129,900

Westerville schools, 3 level split home 3 bed 1 bath, fenced yard with 2 storage sheds. New roof 2004. New furnace / AC, Windows, Doors, Carpeting, Kitchen Cabinets 2002 after, New Kitchen Flooring 2009. New family room flooring 2007.

In Contract

1999 built, Columbus tax Westerville schools located in Gahanna area, 3 bed 2.5 bath finished basement 1800sqft living space, 2 story great room.

\$168,000

2000 built New Albany home 2 story foyer and great room, finished basement with full bath, 4 bed 3.5 bath over 2700sqft living space. Best value in the area. Don't miss

\$289,000